



# REGOLAMENTO STABILIMENTO BALNEARE

## → NORME GENERALI

Lo stabilimento Balneare è aperto al pubblico, per la balneazione, dalle ore 09.00 alle ore 19.00

È vietato portare proprie sdraio, lettini, poltroncine etc. all'interno dell'arenile

È assolutamente vietato qualsiasi gioco sull'arenile

È vietato depositare sotto il proprio ombrellone o sull'arenile, canotti, giocattoli a vista o in buste, o altri oggetti dalle ore 19.00 alle ore

09.00. La direzione dello Stabilimento non risponde di eventuali furti o danneggiamenti

È vietato condurre o far permanere all'interno dello Stabilimento Balneare qualsiasi tipo

di animale anche se munito di museruola o guinzaglio; sono esclusi dal divieto i cani guida

per i non vedenti

È vietato gettare cicche di sigarette o carte sull'arenile

È vietato usare sapone o shampoo sotto la doccia

È vietato accendere fuochi sulla spiaggia;

i trasgressori della presente disposizioni saranno segnalati alle competenti autorità di P.S.

## → NORME INTERNE

Il gestore non risponde di eventuali furti parziali e/o totali sotto il posto ombrellone ed in tutto il

perimetro dello Stabilimento Balneare

Il servizio di salvataggio in mare è assicurato dalle ore 09.00 alle ore 19.00

È vietato spostare lettini o sdraio da un ombrellone ad un altro

È vietato sostare sull'arenile antistante gli ombrelloni con asciugamano ed altro

Ogni ombrellone potrà accogliere un massimo di 4 persone, si raccomanda pertanto di

non superare tali presenze poiché si creano spiacevoli affollamenti

È vietato tenere un comportamento scorretto, sconveniente o comunque tale da arrecare disturbo agli altri clienti

## → NORME PER LA SICUREZZA IN MARE

La bandiera di colore rosso alzata indica pericolo per la balneazione; pertanto è consigliato non oltrepassare le boe che delimitano le acque sicure

È vietato permanere sull'imbarcazione di salvataggio e toccare le attrezzature preposte allo scopo



# PRIVATE BEACH REGULATION

## → GENERAL RULES

The private beach is open to the public for swimming from 9.00 to 19.00

It is forbidden to bring personal beach chairs, sun beds, beach umbrellas etc. onto the private beach area

It is absolutely forbidden to bring any kind of game into the private beach area

It is forbidden to deposit under the beach umbrellas or in the private beach area dinghies, toys or bags between 19.00 and 9.00. The Management is not liable for theft or damage.

It is forbidden to walk or have remain any kind of animal within the private beach area, even with a muzzle or leash; guide dogs for blind are excluded from the ban

It is forbidden to throw cigarette butts or cards within the private beach area

It is forbidden to use shampoo or soap under the showers

It is forbidden to light fires on the beach; violators will be reported to the public authorities

## → INTERNAL RULES

The operator is not liable for total/partial theft from under the beach umbrellas and in the whole area of the private beach

The sea rescue service is guaranteed from 9.00 to 19.00

It is forbidden to move sunbeds or sunchairs from one beach umbrella to another

It is forbidden to stay on beach towels or similar between the beach umbrellas

Each beach umbrella can accommodate up to

4 persons, it is therefore recommended not to exceed such presences to avoid unpleasant crowding

It is to avoid improper behavior to not cause disturbance to other customers

## → STANDARDS FOR SAFETY AT SEA

The red flag indicated danger for bathing, it is therefore recommended not to exceed the buoys that mark the safe waters

It is absolutely forbidden to stay on the rescue boat and to touch the equipment designated to the purpose of sea rescue